

6L



200085

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Németország

tel. +49 (0) 5258 971-0
fax.: +49 (0) 5258 971-120
Ügyfélszolgálat: +49 (0) 5258 971-197
www.bartscher.com



Kivitel: 3.0

Frissítve: 2023-03-10

Eredeti kezelési útmutató

1	Biztonság.....	2
1.1	Figyelmeztető jelzések magyarázata	2
1.2	Biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok	3
1.3	Rendeltetésszerű használat.....	6
1.4	Nem rendeltetésszerű használat	6
2	Általános információ	7
2.1	Felelőssége és garancia	7
2.2	Szerzői jog védelme.....	7
2.3	Megfelelősségi nyilatkozat	7
3	Szállítás, csomagolás és tárolás	8
3.1	Szállítási ellenőrzés	8
3.2	Csomagolás.....	8
3.3	Tárolás.....	8
4	Technikai adatok	9
4.1	Technikai adatok.....	9
4.2	A készülék részegységeinek leírása	10
4.3	Készülék funkciói	11
5	Üzembe helyezése és kezelés	12
5.1	Üzembe helyezés	12
5.2	Használat.....	13
6	Tisztítás	17
6.1	Tisztítás közbeni biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok	17
6.2	Tisztítás	17
6.3	Vízköztlenítés	18
7	Leselejtezés.....	18



Használat előtt olvassa el a használati útmutatót, és tartsa kéznél a készülék mellett!

A használati útmutató a készülék üzembe helyezésével, kezelésével, valamint karbantartásával kapcsolatos információkat tartalmaz, és tanácsokkal szolgál. Az ebben található tanácsok és előírások ismerete a készülék biztonságos és megfelelő használatának feltétele. Továbbá tartalmaz balesetekkel, előírásokkal, munkavédelemmel és jogi előírásokkal kapcsolatos információkat a termék használatával kapcsolatban.

A készülék üzembe helyezése előtt, különösen annak első elindításakor, át kell olvasni az alábbi kezelési utasítást, hogy elkerülje a személyi és tárgyi sérüléseket. A nem megfelelő használat sérüléshez vezethet.

Az alábbi kezelési útmutató a készülék szerves részét képezi és a készülék közvetlen közelében kell tárolni, és bármikor elérhetőnek kell lennie. Ha a készüléket átruházzák, mindenképpen tegyék a kezelési útmutatóval együtt.

1 Biztonság

A készülék a jelenlegi technikai elvárásoknak megfelelően lett legyártva. Mindemellett a készülék veszélyforrás lehet, ha nem megfelelően, vagy nem rendeltetés szerűen kerül használatra. Minden felhasználó, ki üzemelteti a készüléket, követnie kell az alábbi használati útmutatóban foglaltakat és be kell tartani a munkavédelmi előírásokat.

1.1 Figyelmeztető jelzések magyarázata

A fontos, biztonsággal kapcsolatos és a figyelmeztető jelzések az alábbi használati útmutatóban a megfelelő figyelmeztető jelzésekkel vannak ellátva. Ezen tanácsokat kötelezően be kell tartani a balesetek, tárgyi és személyi sérülések elkerülése érdekében.



VESZÉLY!

Az **VESZÉLY** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek súlyos sérüléssel, vagy halállal járhat, ha nem kerül el ezeket.

**FIGYELMEZTETÉS!**

A **FIGYELMEZTETÉS** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek közepes, vagy súlyos sérüléssel, vagy halállal járhat, ha nem kerül el ezeket.

**VIGYÁZAT!**

A **VIGYÁZAT** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek könnyű sérüléssel, vagy károsodással járhat, ha nem kerül el ezeket.

FIGYELEM!

A **FIGYELEM** figyelmeztetés a lehetséges tárgyi sérülésre figyelmeztet, mely akkor léphet fel, ha nem tartja be a megfelelő biztonsági előírásokat.

JÓ TANÁCS!

A **JÓ TANÁCS** szimbólum tájékoztatja a felhasználót a kezeléssel és tanácsokkal kapcsolatosan.

1.2 Biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok

Elektromos áram

- A túl magas hálózati feszültség, vagy a nem megfelelő bekötés elektromos áramütéssel járhat.
- A készülék csak akkor csatlakoztatható, ha az információs adattáblán szereplő adatok megfelelnek a hálózati feszültségnek.
- A rövidzárlat elkerüléséhez a készüléket száraz állapotban kell tartani.
- Ha a készülék üzemeltetésekor meghibásodás lép fel, azonnal szüntesse meg a készülék áramellátását.
- Ne érintse a készülék csatlakozóját nedves kézzel.
- Soha ne fogja meg a készüléket, ha vízbe esett. Azonnal szüntesse meg a készülék áramellátását.
- Bármilyen javítás és a készülék burkolatának kinyitása csak szakképzet szerelő által és a megfelelő szerszámokkal történhet.

- Ne mozgassa a készüléket a hálózati vezetéknél fogva.
- Ne engedje, hogy a hálózati kábel hőforrással vagy éles élekkel érintkezzen.
- A hálózati vezeték ne törje meg, nyomja, vagy csomózza össze.
- A készülék hálózati vezetékét mindig tekerje ki teljesen.
- Soha ne állítsa a készüléket, vagy más tárgyakat a hálózati vezetékre.
- A készülék konnektorból való kihúzását mindig a csatlakozót megfogva tegye.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a hálózati kábel nem sérült-e. Soha ne használja a készüléket, ha a kábel sérült. Ha a kábelen sérülésnyomok láthatók, a veszélyek elkerülése érdekében az ügyfélszolgálatl vagy képzett villanyszerelő szakemberrel ki kell cseréltetni.

Éghető anyagok

- Soha ne tegye ki a készüléket magas hő hatásának, mint pl. főzőlap, sütő, nyílt láng, fűtőkészülék, stb.
- A készüléket rendszeresen tisztítsa, hogy elkerülje a tűzveszélyt.
- Ne takarja le a készüléket pl. alufóliával, vagy konyharuhával.
- A készüléket csak a megfelelő anyagokkal használja és csak a megfelelően beállított hőmérsékleten. Az anyagok, élelmiszerek és ételmaradékok a készülékben meggyulladhatnak.
- Soha ne üzemeltesse a készüléket gyúlékony, könnyen gyulladó anyagok közelében, mint pl.: benzin, denaturált szesz, alkohol. A magas hőmérséklet párologást idéz elő ezen anyagokban és tűzforrással érintkezve robbanáshoz vezethet.
- Tűz esetén először áramtalanítsa a készüléket, mielőtt megtenné a megfelelő tűzvédelmi intézkedéseket. Soha ne oltsa a tüzet vízzel, mikor az elektromos csatlakozó be van dugva a konnektorba. A tűz eloltását követően biztosítani kell a megfelelő szellőztetést.

Forró felület

- A készülék felülete a működés közben felforrósodik. Fennáll az égési sérülés veszélye. A magas hőmérséklet még megmarad a kikapcsolás után is.
- Ne érintse a készülék forró felületét. Használja a rendelkezésre álló kezelő szerveket és fogantyúkat.
- A készüléket szállítani és tisztítani csak a teljes kihűlését követően lehet.
- A forró felületet ne öntse le hideg vízzel, sem pedig gyúlékony folyadékokkal.

Egészségre ártalmas kórokozók veszélye!

- A tartályt rendszeres időközönként ki kell teljesen üríteni, megtisztítani és fertőtleníteni, hogy elkerülje az egészségre káros és veszélyes anyagok felhalmozódását.

Üzemeltetés csak felügyelet mellett

- A készüléket csak felügyelet mellett üzemeltesse.
- Mindig maradjon a készülék közvetlen közelében.

Kezelő személyzet

- A készüléket korlátozott fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel, vagy hiányos tapasztalattal és tudással rendelkező személyek (ideértve a gyermekeket) nem használhatják.
- A készülék közelében tartsa felügyelet alatt a gyermekeket nehogy játszanak, vagy bekapcsolják a készüléket.

Nem rendeltetésszerű használat

- A nem rendeltetésszerű, vagy tiltott használat a készülék meghibásodásához vezethet.
- A készüléket csak olyan állapotban szabad üzemeltetni, mely nem hagy kívánnivalót maga után, biztosítva a biztonságos üzemeltetést.
- A készüléket csak akkor szabad üzemeltetni, ha a csatlakozó olyan állapotban van, mely nem hagy kívánnivalót maga után, biztosítva a biztonságos üzemeltetést.
- A készüléket csak akkor szabad üzemeltetni, ha tiszta.
- Csak gyári cserealkatrészeket használjon. Soha ne javítsa a készüléket önállóan.
- Ne végezzen semmilyen módosítást vagy változtatást az eszközön.

1.3 Rendeltetésszerű használat

A készülék bármilyen egyéb célú és/vagy a normális rendeltetésszerű használattól eltérő használata nem megengedett, és ezen használat nem rendeltetésszerűnek tekinthető.

A következő használat minősül rendeltetésszerű használatnak:

- Víz forralására és melegen tartására.

1.4 Nem rendeltetésszerű használat

A nem rendeltetésszerű használat komoly sérüléshez vezethet személyekben és tárgyokban a nem biztonságos elektromos feszültség, tűz, és magas hőmérséklet következtében. A készülék segítségével csak olyan munka végezhető, mely leírásra került ezen használati útmutatóban.

Az alábbi használat minősül nem rendeltetésszerű használatnak:

- Cukor-, édesítő-, sav-, lúg- ill. alkoholtartalmú folyadékok melegítésére és forralására.

2 Általános információ

2.1 Felelőssége és garancia

A használati útmutatóban található információk a hatályos jogszabályok, a jelenlegi technikai tudás, valamint tervezői és mérnöki tapasztalatunk figyelmbe vételével és többéves gyakorlatunk alapján lettek összeállítva. Különleges, egyedi rendelésű, vagy további opciókkal rendelkező modellnél, illetve a legfrisebb technikai újítások alkalmazása esetén a kapott készülék különleges esetekben eltérhet a leírástól és az ábráktól az ezen kezelési útmutatóban leírtaktól.

A gyártó nem vállal felelősséget az olyan károkért és üzemzavarokért, amelyek az alábbiak során keletkeztek:

- előírások nem betartása,
- nem rendeltetésszerű használat,
- a felhasználó által eszközölt műszaki módosítások,
- nem megengedett cserealkatrészek használata.

Fenntartjuk a jogot a terméken végrehajtott műszaki változtatások tekintetében, melyek a készülék felhasználói tulajdonságainak javítására és jobbá tételére irányulnak.

2.2 Szerzői jog védelme

Eme használati útmutató valamint a benne foglalt szöveg, vázlatok, fényképek és más elemek a szerzői jog által védettek. A törvényes tulajdonos írásbeli engedélyének beszerzése nélkül tilos a használati útmutató egészének, illetve bármely elemének sokszorosítása bármely módon és bármely formában, valamint a felhasználása és/vagy harmadik személy felé való továbbítása. A fentiek megsértése esetén kártérítési felelősséggel tartozik. Fenntartjuk magunknak a jogot további kártérítési igény benyújtásához.

2.3 Megfelelőségi nyilatkozat

A készülék teljesíti a jelenlegi Európai Unió normákat és előírásokat. A fentieket WE Megfelelőségi Nyilatkozattal bizonyítjuk. Szükség esetén szívesen elküldjük Önöknek a megfelelő Megfelelőségi nyilatkozatot.

3 Szállítás, csomagolás és tárolás

3.1 Szállítási ellenőrzés

A készülék megérkezésekor haladéktalanul ellenőrizni kell, hogy a készülék és felszereltsége komplett-e és hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Látható szállítási sérülés megállapításakor el kell utasítani a készülék átvételét, vagy feltételes átvételt kell tenni. A kézbesítő logisztikai cég szállítói / kézbesítési dokumentumán be kell jegyezni a sérülés leírását és reklamációt kell indítani. A rejtett sérülést közvetlenül annak felfedezését követően jelezni kell, mivel a kártérítési igényeket lejelenteni csak az adott reklamációs időn belül lehet kezdeményezni.

Bármely részegység, vagy alkatrész hiánya esetén kérjük vegye fel a kapcsolatot az Ügyfélszolgálatlal.

3.2 Csomagolás

Kérjük ne dobja ki a készülék dobozát. Még szükség lehet rá a készülék tárolásakor, költöztetésekor illetve a szakszervizbe való szállításakor, amennyiben esetleg meghibásodás lépne fel.

A csomagolás és annak elemei újrafelhasználható anyagokból készültek. Részletezve ezek: zsákok és fóliák műanyagból, a csomagolás kartonpapírból.

A csomagolás megsemmisítésekor be kell tartani az adott ország előírásait. Az újjra felhasználható csomagoló anyagokat el kell juttatni újrafelhasználásra.

3.3 Tárolás

A csomagolás maradjon zárva a készülék beüzemeléséig, a tárolásakor pedig legyen figyelemmel a külső jelzésekre a tárolásra és a tárolási helyzetre vonatkozóan. A csomagolást csak az alábbi környezetben tárolja:

- zárt helyiségekben
- száraz és pormentes környezetben
- agresszív anyagoktól távol
- olyan helyen ahol nincs kitéve közvetlen napfénynek
- olyan helyen ahol nincs kitéve mechanikus sérülésnek.

Hosszabb ideig való tárolás esetén (több, mint három hónap) rendszeresen ellenőrizze a részesgységek és a csomagolás állapotát. Szükség esetén cserélje a csomagolást újra.

4 Technikai adatok

4.1 Technikai adatok

Megnevezés:	Forróvíz adagoló 6L
Cikkszám:	200085
Anyag:	rozsdamentes acél, műanyag
Fedő anyaga:	rozsdamentes acél, műanyag
Úrtartalom (l):	6
Hőmérséklet-tartomány (°C):	30 - 100
Csatlakozási értékek:	1,8 kW 220-240 V 50/60 Hz
Méreték (szél x mély. x mag.) mm-ben:	270 x 290 x 400
Súly kg-ban:	1,8

A műszaki adatok módosításának jogát fenntartjuk!

Verzió / tulajdonságok

- Szín: ezüst
- Vezérlés: gomb
- Töltésszintjelző
- Biztonsági termosztát
- Be-/kikapcsoló
- Jelzőfény: felmelegedés, használatra kész
- Hőszabályozás:
 - termosztatikus
 - mechanikus
 - folyamatos

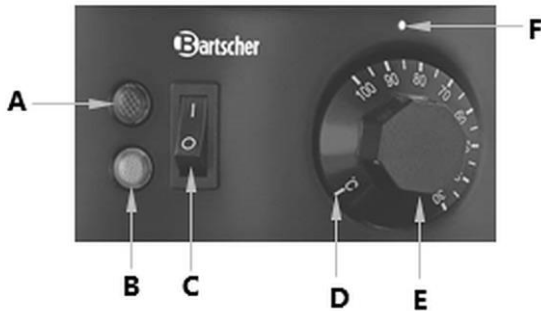
4.2 A készülék részegységeinek leírása



1. kép

- | | |
|-----------------------------|-----------------|
| 1. A fedél fogantyúja | 2. Fedő |
| 3. Víztartály fogantyú (2x) | 4. Víztartály |
| 5. Hálózati kábel | 6. Kezelőelemek |
| 7. Lábazat | 8. Csap |
| 9. Töltésszintjelző | |

Kezelőelemek



2.kép

- A Melegítést jelző lámpa (piros)
- B Működésjelző lámpa (zöld)
- C Be-/kikapcsoló
- D Hőmérsékletszabályozó „KI” jelölés
- E Hőmérséklet szabályozó
- F Beállítási jelzés (készülék)

4.3 Készülék funkciói

A forróvíz adagoló akár 6 liter forró vizet is képes fokozatmentesen szabályozható hőmérsékleten felmelegíteni és a kívánt ideig melegen tartani. Így a tea, instant kávé, chai latte vagy bármilyen más instant ital elkészítése szó szerint egy pillanat alatt elvégezhető.

5 Üzembe helyezése és kezelés

5.1 Üzembe helyezés

Beállítás

- Csomagolja ki a készüléket és távolítsa el az összes belső és külső csomagolóanyagot és a szállítási védőanyagot.



VIGYÁZAT!

Fulladásveszély!

Tegye elérhetetlenné gyermekek számára a csomagoló anyagokat, mint műanyag zacskók, hungarocell elemek.

- Ha a készüléken védőfólia található, azt el kell távolítani. A fóliát lassan távolítsa el, hogy ne hagyjon ragasztómaradványokat. Az esetleges ragasztómaradványokat távolítsa el megfelelő oldószerrel.
- Figyeljen rá, hogy ne sérüljön meg az adattábla, illetve a figyelmeztető jelzések a készüléken.
- **Soha** ne állítsa fel a készüléket vizes, vagy nedves környezetben.
- A berendezést úgy helyezze el, hogy a csatlakozó könnyen elérhető legyen a gyors lecsatlakoztatás érdekében, ha esetleg erre lenne szükség.
- A készüléket a következő tulajdonságokkal rendelkező felületen állítsa fel:
 - egyenes, megfelelő teherbírású, vízálló, száraz és magas hőmérsékletnek ellenálló
 - elég nagy, hogy sérülés nélkül dolgozhasson a készülékkel
 - könnyen megközelíthető
 - jó légcserével rendelkező
- Elegendő távolságot kell tartani az asztal széleitől. A készülék felborulhat és leeshet.
- Tartson legalább 10 cm távolságot az éghető falaktól és tárgyaktól.

Csatlakoztatás hálózatra

- Ellenőrizze, hogy a készülék technikai adatai (lisd.: adattábla) megegyeznek e a helyi elektromos hálózattal.
- Csatlakoztassa a készüléket egyes, megfelelő biztosítékkal rendelkező földelt dugaljba. Ne csatlakoztassa a készüléket több aljzatú konnektorba.
- A csatlakozó kábelt úgy helyezze el, hogy senki se léphessen rá, és el sem bonthasson benne.
- Ne használja a készüléket külső időzítővel, vagy távirányítóval.

5.2 Használat



FIGYELEM

Égési sérülés veszélye!

A víztartály és a fedél működés közben nagyon felmelegedhet.

Ne érintse a forró készüléket!

Égési sérülés veszélye!

A fedő levételekor forró gőz csap fel, amely égési sérülését okozhat a kézen, a karon vagy az arcon.

Soha ne vegye le a fedőt a készülék működése közben.

Ha több folyadékot szeretne hozzáönteni, kapcsolja ki a készüléket, és a fogantyúnál fogva óvatosan vegye le a fedelet.

A tartály túltöltése a forró víz kiömléséhez vezethet és égési sérülést okozhat!

Tartsa be a maximális feltöltési szintet!

Használat előtt

1. Első használat előtt mossa el a készüléket a 6.2 „**Tisztítás és vízkötlenítés**“ fejezetben leírtak alapján.
2. A készülék tartályába öntsön kívánt mennyiségű friss vizet (csak a „**MAX**” jelzésig”).

TANÁCS!

A felforralási idő csökkentéséhez a tartályt forró vízzel is feltöltheti. Ezzel időt és energiát spórol!

3. Helyezze a fedelet a víztartályra, és az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva zárja le a tartályt (bajonettzár).

Legyen figyelemmel, hogy a fedél pára kiengedő nyílással legyen ellátva.

Megfelelően zárt fedél esetén ez a nyílás a töltöttségi szintjelző felett található.

FIGYELMEZTETÉS!

Égési sérülés veszélye a forró pára következtében!

Működés közben kerülje a burkolat területének megérintését.



3.kép

Víz melegítés

1. Csatlakoztassa a készülék kábelét egy arra alkalmas, egykonnektoros hálózati dugaljba.

Ekkor kigyullad a zöld működést jelző lámpa.

2. Állítsa be a kívánt hőmérsékletet a hőfok szabályozó tekerőgombjával 30 °C és 100 °C közé.
3. Kapcsolja be a készüléket a bekapcsoló/kikapcsoló segítségével.

Kigyullad a piros felfűtést jelző lámpa, mely a készülék felmelegítési időszakában ég. Mikor a víz a beállított hőmérsékletre melegszik, a piros felfűtést jelző lámpa kialszik.

Ha a víz hőmérséklete a tartályban kb. 10 °C-al csökken, ismét bekapcsol a felfűtés, kigyullad a felfűtést jelző piros lámpa, és a víz ismét felmelegítődik a beállított hőmérsékletre.

Melegvíz vétel

1. A forró víz használatával a kívánt ital készíthető, mint pl.: tea, instant kávé, chai latte, vagy egyéb instant ital.
2. Az előkészítésekor, pl: teának, ne feledje, hogy a különböző teatípusok különböző forró víz hőmérsékletet igényelhetnek. Kövesse a tea csomagolásán található utasításokat.
3. A forró víz felszívásához helyezzen egy megfelelő edényt (poharat, csészét vagy bögrét) a lefolyócsap alá.
4. Nyomja lefelé a csapkart, és tartsa lenyomva, amíg a kívánt mennyiségű forró víz ki nem folyik.
5. Engedje el a lefolyócsapot, ezután az automatikusan bezáródik.
6. Figyeljen a víztartály töltöttségi szintjére.

A vízszint leolvasható a töltésjelzőn. A vízszint leolvasható a töltésjelzőn.



4.kép

HU

VIGYÁZAT!

Rendszeresen ellenőrizze a víztartály vízszintjét, szükség esetén töltsé fel ivóvízzel.

Soha ne használja a berendezést víz nélkül!

7. Adjon hozzá vizet a megfelelő időben. A következőképpen járjon el:
 - Fordítsa a hőmérséklet-szabályozót "O" állásba
 - Oldja ki a bajonettzárat a fedélnek az óramutató járásával ellentétes irányba történő elfordításával a fedél fogantyújával
 - Óvatosan vegye le a fedelet a fedél fogantyújával
 - Öntse fel a szükséges vízmennyiséggel

A készülék kikapcsolása

1. Ha a készülék már nincs használatban, fordítsa a hőmérséklet-szabályozót a kezdeti beállításra az óramutató járásával ellentétes irányba.
2. Csatlakoztassa le a készüléket az elektromos tápellátásról (húzza ki a dugót!).
3. A használatot követően a készülékben maradt vizet hagyja kihűlni, és csak ezután öntse ki a víztartályból a lefolyócsapon keresztül.

Biztonsági termosztát

A készülék **biztonsági termosztáttal rendelkezik (túlmelegedés elleni védelem)**.

Ha a készüléket véletlenül víz nélkül vagy kevés vízzel kapcsolja be, a védelem működésbe lép, és a készülék automatikusan kikapcsol.

Ilyen esetben a következőképpen járjon el:

- kapcsolja ki a készüléket, és válassza le az elektromos hálózatról,
- hagyjuk kihűlni,
- a lehűlési fázis után ismét adjon hozzá friss vizet,
- a szokott módon indítsa újra a készüléket.

HU

A biztonsági termosztát vízkövesedés esetén is működésbe lép. A készüléket a 6.3 „**Vízkömentesítés**” című fejezetben leírtak szerint vízkömentesítse.

6 Tisztítás

6.1 Tisztítás közbeni biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok

- A készüléket a tisztítás előtt le kell csatlakoztatni az elektromos hálózatról.
- Hagyja teljesen kihűlni a készüléket.
- Vigyázzon, hogy a berendezésbe ne kerüljön víz. Ne merítse a készüléket tisztítás közben vízbe, vagy egyéb folyadékba. A készülék tisztításához ne használjon nyomás alatt lévő vízugarat!
- Ne használjon a készülék tisztításához semmilyen éles, vagy fém tárgyat (kés, villa, stb.). Az éles tárgyak megsérthetik a készüléket, az érintkezése elektromos áramot vezető részekkel pedig áramütéshez vezethet.
- Ne használjon a tisztításhoz semmilyen súrolószert, oldószer tartalmú, vagy maró hatású tisztító anyagot. Ezek megsérthetik a felületet.

6.2 Tisztítás

1. A készüléket rendszeresen tisztítani kell a munkanap végén, szükség szerint gyakrabban.
2. A víztartályt enyhe tisztítószeres, meleg vízzel alaposan mossa el.
3. Öblítse át a víztartályt tiszta vízzel.
4. Tisztítsa meg a lefolyócsapot úgy, hogy vizet enged át rajta.
5. A fedelet mossa el meleg, folyó víz alatt.
6. Törölje át a víztartály külső burkolatát és a talpazatot puha, nedves törülőkendő segítségével.
7. Végül alaposan szárítsa meg a készüléket és a fedelet.

6.3 Vízkőtlenítés

A nem megfelelő minőségű víz vízkőlerakódáshoz vezethet. A vízkő megnöveli a víz felmelegítési idejét és oka lehet a készülék meghibásodásának.

JÓ TANÁCS: A vízkőlerakódás elkerüléséhez, ajánlott a tisztított víz használata!

FIGYELEM! Az útmutatónak megfelelő rendszeres vízkőtlenítés hiánya a garancia elvesztésével járhat. Az ilyen jellegű reklamációra nem érvényes a garancia! A készüléket rendszeresen vízkőtlenítse!

1. Töltse fel a víztartályt friss vízzel, majd adjon a vízhez ecetet, vagy a kereskedelmi forgalomban elérhető vízkőtlenítőt, és forralja fel a keveréket. Tartsa be a vízkőtlenítő gyártójának előírásait.
2. Engedje le a folyadékot a leeresztő csapon keresztül, hogy megszabaduljon a lerakódott vízkőtől.
3. Ismét forralja fel még 1 - 2-szer a vízkőtlenítő keveréket.
4. Ezután hagyja a készüléket egy ideig kihűlni.
5. A vízkőtlenítést követően távolítsa el a vízkőtlenítő keveréket.
6. A víztartályt alaposan öblítse át **többször is** tiszta vízzel.
7. A tiszta vizet a leeresztő csapon keresztül is át kell folytatni, hogy eltávolíttson minden vízkőtlenítő keverék maradványt.

HU

7 Leselejtezés

Elektromos készülék



Az elektromos készülékek ezen szimbólummal jelzettek. Az elektromos készülék a megfelelő és környezetkímélő módon kell megsemmisíteni és újrafeldolgozni. Ne dobjon ki elektromos készüléket a háztartási hulladékba. Csatlakoztassa le a készüléket az elektromos hálózatról és távolítsa el a készülékből a csatlakozó kábelt.

Az elektromos készüléket a kijelölt gyűjtőpontra adja le.